



early childhood community development centre

MADE-IN-NIAGARA TOOLKIT WILL ENHANCE OBSERVATION AND DOCUMENTATION STRATEGIES WITHIN FRANCOPHONE EARLY LEARNING AND CHILD CARE PROGRAMS ACROSS ONTARIO

For Immediate Release: Friday January 18, 2013

(Thorold, ON) The Early Childhood Community Development Centre (ECCDC) is pleased to announce the launch of a new project that will enhance the ability of francophone early learning and child care programs to observe and document children's learning. The project is being funded in part by the Ministry of Children and Youth Services and will involve the provision of materials, equipment, and training to Francophone Early Childhood Educators working in more than 30 child care, family support, and Ontario Early Years facilities in three communities: Niagara, Sudbury, and Ottawa.

The project is being guided by an Advisory Committee consisting of representatives from Francophone Early Learning and Child Care Programs in each community, including: La Boîte à Soleil Coop Inc, Andrew Fleck Child Care Services, Garderie les Coccinelles Zélées and Centre Éducatif les p'Tigroux. Participating early learning and child care programs will receive the French Observation and Documentation Tool kit at half of the price the materials would normally cost. Two staff from each program will receive up to three hours of training at no additional fee. The participants will learn how to use a system of observation, note-taking, photography, informal and formal reporting linked to Ontario's Early Learning Framework: Early Learning for Every Child Today, to deepen parents' understanding of and children's engagement in the learning process. The ECCDC anticipates that over 60 Francophone Early Childhood Educators within the three communities will participate in the training sessions scheduled for January and February of 2013.

"This project will assist Francophone Early Learning and Child Care Educators in the targeted communities to develop a common process to observe, document, and plan children's learning activities and enhance their ability to communicate children's progress to parents," says Lorrey Arial-Bonilla, the ECCDC's acting Executive Director. "It will also help raise awareness of the link between children's learning and play." Lyne Tremblay of Andrew Fleck Child Care Services is thrilled to be providing advisement on the project; "as a mentoring pair animator for the francophone early learning community in Ottawa, there was a lot of interest when the announcement was made about the development of this project and now that they have the opportunity to receive French observation and documentation tools, the francophone programs are absolutely delighted and looking forward to the upcoming training in February 2013. Congratulations to the ECCDC for listening and supporting the needs of Ontario's francophone communities".

For further information about the project and upcoming Professional Learning Opportunities in each community, please contact the ECCDC. The ECCDC is an independent, charitable organization that provides early learning and child care programs and professionals with affordable access to the specialized resources, training, and support they need to deliver high quality education and care to young children, and information to parents about early learning choices. Many of the services the ECCDC provides to Niagara-based child care programs and professionals are funded by the Regional Municipality of Niagara, Children's Services Department.

-30-

For more information, please contact Lorrey Arial Bonilla at larial@eccdc.org or 905.646.7311, ext. 321.



early childhood community development centre

UNE TROUSSE D'OUTILS DÉVELOPPÉE À NIAGARA AMÉLIORERA LES STRATÉGIES D'OBSERVATION ET DE DOCUMENTATION UTILISÉES DANS LES PROGRAMMES FRANCOPHONES D'APPRENTISSAGE ET DE GARDE DE LA PETITE ENFANCE EN ONTARIO

Pour diffusion immédiate: vendredi le 18 janvier 2013

(Thorold, ON) Le Centre de Développement Communautaire de la Petite Enfance (ECCDC) est très heureux d'annoncer le lancement d'un nouveau projet qui renforcera la capacité des programmes francophones d'apprentissage et de garde de la petite enfance à observer et à documenter l'apprentissage des jeunes enfants. Le projet est subventionné en partie par le Ministère des services à l'enfance et à la jeunesse et impliquera la fourniture de matériaux et d'équipement et la formation d'éducateurs de la petite enfance francophones travaillant dans plus de 30 services de garde d'enfants, centres de développement de la petite enfance et programmes de support pour la famille de trois communautés : Niagara, Sudbury et Ottawa.

Le projet est guidé par un comité consultatif composé de représentants de programmes francophones d'apprentissage et de garde de la petite enfance venant de chaque communauté, incluant: La Boîte à Soleil Coop Inc, Services à l'enfance Andrew Fleck, Garderie les Coccinelles Zélées et Centre Éducatif les p'Tigroux. Les programmes d'apprentissage et de garde de la petite enfance qui participent recevront une trousse française d'outils d'observation à la moitié du coût habituel des matériaux. Deux membres du personnel de chaque programme recevront jusqu'à trois heures de formation sans frais additionnel. Les participants apprendront comment utiliser un système d'observation, de prise de notes, de photographie et de rapports formels et informels en accordance avec le Cadre d'apprentissage de la petite enfance de l'Ontario : L'apprentissage des jeunes enfants à la portée de tous dès aujourd'hui. Ce système renforcera la compréhension des parents et l'engagement des enfants envers le processus d'apprentissage. Le ECCDC anticipe que plus de 60 éducateurs de la petite enfance dans les trois communautés francophones participeront aux séances de formation prévues pour janvier et février 2013.

"Ce projet assistera les éducateurs de la petite enfance francophones dans les communautés ciblées à développer un processus commun pour observer, documenter et planifier les activités d'apprentissage des jeunes enfants et pour améliorer leur habileté à communiquer le progrès des enfants aux parents" explique Lorrey Arial-Bonilla, la Directrice Générale Intérimaire de ECCDC. "Ça l'aidera aussi à sensibiliser les gens au lien entre l'apprentissage des enfants et le jeu." Lyne Tremblay des Services à l'enfance Andrew est absolument ravie de faire la publicité du projet; "En tant qu'animatrice aux équipes de mentorat de la communauté francophone d'apprentissage des jeunes enfants à Ottawa, il y avait beaucoup d'intérêt quand le développement du projet a été annoncé et maintenant que nous avons l'occasion de recevoir des outils d'observation et de documentation en français, les programmes francophones sont enchantés et attendent avec impatience les séances de formation de février 2013. Félicitations ECCDC d'avoir écouté et supporté les besoins des communautés francophones de l'Ontario."

Pour plus d'information à propos du projet et sur les prochaines occasions de perfectionnement professionnel dans chaque communauté, veuillez communiquer avec ECCDC. Le ECCDC est un organisme de bienfaisance indépendant qui donne aux programmes et aux professionnels de l'apprentissage et de la garde de la petite enfance un accès abordable aux ressources spécialisées, à la formation et au support dont ils ont besoin pour offrir des soins et une éducation de haute qualité aux jeunes enfants, et de l'information aux parents à propos des choix sur l'apprentissage des enfants. Plusieurs des services qu'offre ECCDC aux programmes et professionnels de l'apprentissage et de la garde de la petite enfance de la région de Niagara sont subventionnés par la Municipalité Régionale de Niagara, Département des services à l'enfance.

-30-

Pour plus d'information, veuillez contacter Lorrey Arial Bonilla à larial@eccdc.org ou 905.646.7311, poste 321.